



On Sunday, March 25, 2018 we commemorate: Annunciation of the Theotokos



Απολυτίκιον Άναστάσιμον

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωήν: διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα. Δόξα τῇ Άναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνῃ φιλάνθρωπε.

Resurrectional Apolytikion

The stone had been secured with a seal by the Judeans, * and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. * You rose on the third day, O Lord * and Savior, granting life unto the world. * For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: * Glory to Your resurrection, O Christ; * glory to Your kingdom; * glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

Τῆς Εορτῆς

Σήμερον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ Κεφάλαιον, καὶ τοῦ ἀπὸ αἰώνος Μυστηρίου ἡ φανέρωσις, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, Υἱὸς τῆς Παρθένου γίνεται, καὶ Γαβριήλ τὴν χάριν εὐαγγελίζεται. Διὸ καὶ ἡμεῖς σὺν αὐτῷ τῇ Θεοτόκῳ βοήσωμεν· Χαῖρε Κεχαριτωμένη, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ.

For the Feast

Today is the summary of our salvation, and the revelation of the age-old mystery. For the Son of God becomes the Son of the Virgin, and Gabriel announces the good news of grace. Therefore, let us join him, and cry aloud to the Theotokos: "Rejoice, Maiden full of grace! The Lord is with you."

Troparion of St. George

Ως τῶν αιχμαλώτων ελευθερωτής, καί τών πτωχῶν υπερασπιστής, ασθενούντων ιατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρέ μεγαλομάρτυρς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστώ τῷ Θεῷ θήναι τάς ψυχάς ημών.

Troparion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick, and champion Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

Kontáktioν

Τῇ ὑπερμάχῳ στρατηγῷ τὰ νικητήρια,
Ως λυτρωθεῖσα τῶν δεινῶν εύχαριστήρια,
Ἀναγράφω σοι ἡ Πόλις σου Θεοτόκε. Άλλ' ὡς
ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον,
Ἐκ παντοίων με κινδύνων ἐλευθέρωσον,
Ἴνα κράζω σοι· Χαῖρε νύμφῃ ἀνύμφευτε.

Kontakion

O Champion General, I your City now inscribe to you Triumphant anthems as the tokens of my gratitude Being rescued from the terrors, O Theotokos. Inasmuch as you have power unassailable, From all kinds of perils free me, so that unto you I may cry aloud: Rejoice, O unwedded Bride.



The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 2:11-18

BRETHREN, he who sanctifies and those who are sanctified have all one origin. That is why he is not ashamed to call them brethren, saying, "I will proclaim thy name to my brethren, in the midst of the congregation I will praise thee." And again, "I will put my trust in him." And again, "Here am I, and the children God has given me. Since therefore the children share in flesh and blood, he himself likewise partook of the same nature, that through death he might destroy him who has the power of death, that is, the devil, and deliver all those who through fear of death were subject to lifelong bondage. For surely it is not with angels that he is concerned but with the descendants of Abraham. Therefore he had to be made like his brethren in every respect, so that he might become a merciful and faithful high priest in the service of God, to make expiation for the sins of the people. For because he himself has suffered and been tempted, he is able to help those who are tempted.

The Gospel according to Luke 1:24-38



In those days, Elizabeth the wife of Zacharias conceived and for five months she hid herself, saying, "Thus the Lord had done to me in the days when he looked on me, to take away my reproach among men." In the sixth month the angel Gabriel was sent from God to a city of Galilee named Nazareth, to a virgin betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary. And he came to her and said, "Hail, O favored one, the Lord is with you! Blessed are you among women!" But she was greatly troubled at the saying, and considered in her mind what sort of greeting this might be. And the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. And behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall call his name Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Most High; and the Lord God will give to him the throne of his father David, and he will reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there will be no end." And Mary said to the angel, "How shall this be, since I have no husband?" And the angel said to her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you; therefore the child to be born will be called holy, the Son of God."

And behold, your kinswoman Elizabeth in her old age has also conceived a son; and this is the sixth month with her who was called barren. For with God nothing will be impossible." And Mary said, "Behold, I am the handmaid of the Lord; let it be to me according to your word." And the angel departed from her.

PARISH INFORMATION

**St. George Greek Orthodox Church
107 Clinton Street
Schenectady, NY 12305
Tel: (518) 393-0742
Fax: (518) 393-4093**

**Parish E-mail: office@saintgeorgegoc.com
Parish Website: www.saintgeorgegoc.com**

**Orthros: 9:00 AM Divine Liturgy: 10:00 AM
Rev. Fr. Demetrios Sean Govostes, Proistamenos**

**Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM
Parish Office closed on Friday**

Church Usher Assignment

Sunday, March 25, 2018 Team A Charlie Koines, Norina McGowen, Phil McGowen

Sunday, April 1, 2018 Team B Alexandra Casey, Brian Goodale, Scott Morlock

March Events

Sunday, March 25, 2018	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy – Annunciation of the Theotokos 5:00 PM Lenten Mission Vespers St. George Antiochian Orthodox Church – Albany, NY
Monday, March 26, 2018	6:30 PM Greek Language Class
Tuesday, March 27, 2018	10:00 AM Soup Kitchen Prep 12:00 PM Soup Kitchen Serve – sponsored by Eliana Georgelos In Memory of Greg Georgelos and Loula D'Jimas
Wednesday, March 28, 2018	6:00 PM Presanctified Liturgy
Saturday, March 31, 2018	10:00 AM Divine Liturgy – Saturday of Lazarus Youth Breakfast and Palm Folding following Divine Liturgy

April Events

Sunday, April 1, 2018	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy – Palm Sunday 12:00 PM Palm Sunday Luncheon sponsored by AHEPA Chapter 125 6:00 PM Bridegroom Service
Monday, April 2, 2018	6:00 PM Holy Monday – Bridegroom Service
Tuesday, April 3, 2018	6:00 PM Holy Tuesday – Bridegroom Service
Wednesday, April 4, 2018	6:00 PM Holy Wednesday – Service of Holy Unction
Thursday, April 5, 2018	10:00 AM Vesperal Liturgy 6:00 PM Service of the 12 Gospels
Friday, April 6, 2018	10:00 AM Holy Friday – Royal Hours 3:00 PM Apokathelosis 6:00 PM Lamentations
Saturday, April 7, 2018	10:00 AM Holy Saturday – Protoanastasis 11:00 PM Resurrection Service
Sunday, April 8, 2018	11:00 AM Great and Holy Pascha – Agape Vespers